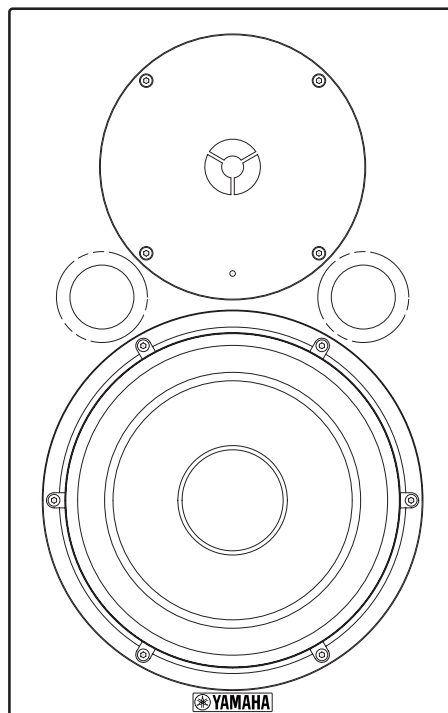




POWERED MONITOR SPEAKER

MSP10STUDIO

**Owner's manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones**



MSP10STUDIO Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir opté pour le système d'enceinte d'écoute MSP10STUDIO de Yamaha. Le système MSP10STUDIO dispose d'un coffret bass reflex compact avec un haut-parleur deux voies en cône de 20 cm et un haut-parleur avec un dôme en titane de 2,5 cm. Ce système d'enceinte active biamplifiée reproduit le son avec fidélité et peut avoir de nombreuses applications allant de l'enregistrement à domicile à un usage professionnel intensif. Veuillez lire attentivement ce Mode d'emploi afin de tirer le meilleur parti des qualités du MSP10STUDIO durant de longues années. Conservez ensuite ce mode d'emploi dans un endroit sûr.

PRÉCAUTIONS – pour une utilisation sûre –

AVERTISSEMENT

Installation

- Ne branchez le cordon d'alimentation de cet appareil qu'à une prise secteur qui répond aux caractéristiques données dans ce manuel ou sur l'appareil. Le non respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Evitez de mouiller l'appareil ou de laisser pénétrer de l'eau dans son boîtier. Il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne posez pas d'objets pesants (à commencer par l'appareil lui-même) sur le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution. Veillez tout spécialement à ne pas poser d'objet lourd sur le cordon d'alimentation quand ce dernier passe sous un tapis.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides ou de petits objets métalliques sur l'appareil. Si un liquide ou des objets métalliques pénètrent dans l'appareil, il y a risque d'incendie ou d'électrocution.

Utilisation

- Evitez de griffer, tordre, plier, tirer ou chauffer le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- En cas d'orage, veillez à mettre l'unité hors tension dès que possible et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- S'il y a risque de foudre, évitez tout contact avec le cordon d'alimentation si ce dernier est toujours connecté à une prise murale. Vous éviterez ainsi une électrocution.
- Cet appareil ne peut pas être modifié par l'utilisateur. Il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'ouvrez jamais le boîtier de cet appareil. Il y a risque d'électrocution. Si vous pensez que l'appareil doit subir une révision, un entretien ou une réparation, veuillez contacter votre revendeur.

En cas d'anomalie durant l'utilisation

- Si le cordon d'alimentation est endommagé (s'il est coupé ou si un fil est à nu), veuillez en demander un nouveau à votre revendeur. L'utilisation de l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si vous remarquez un phénomène anormal tel que de la fumée, une odeur bizarre ou un bourdonnement ou, encore, si vous avez renversé du liquide ou des petits objets à l'intérieur, mettez immédiatement l'appareil hors tension. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Consultez votre revendeur pour faire réparer l'appareil. L'utilisation de l'appareil dans ces conditions peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Lorsque l'appareil et l'adaptateur secteur tombent ou si le boîtier est endommagé, coupez l'alimentation, débranchez le cordon de la prise secteur et contactez votre revendeur. L'utilisation de l'appareil dans ces conditions constitue un risque d'incendie ou d'électrocution.

ATTENTION

Installation

- Evitez de placer l'appareil dans les endroits suivants:
 - Les endroits soumis à des éclaboussures d'huile ou à de la vapeur (à proximité de cuisinières, d'humidificateurs, etc.).
 - Des surfaces instables, telles un table mal balancée ou une surface inclinée.
 - Les endroits soumis à une chaleur excessive (à l'intérieur d'un véhicule toutes fenêtres fermées) ou en plein soleil.
 - Les endroits particulièrement humides ou poussiéreux.
- Ne placez jamais le cordon d'alimentation à proximité d'un dispositif de chauffage. Il pourrait fondre, ce qui constitue un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur en tirant sur la fiche et non sur le câble. Ne tirez en aucun cas sur le câble. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation avec des mains mouillées. Il y a risque d'électrocution.
- Cet appareil est pourvu d'orifices d'aération sur le bas et à l'arrière afin d'éviter que la température interne ne monte trop. Ne les obstruez pas. Des orifices d'aération obstrués constituent un risque d'incendie. Plus particulièrement, il convient de ne pas:
 - poser l'unité sur une de ses faces latérales ou à l'envers;
 - installer l'unité à un endroit où la ventilation ne peut pas être assurée, comme une étagère, une armoire, etc.
 - couvrir l'unité avec une nappe ni la placer sur une moquette ou un lit.
- Avant de changer cet appareil de place, coupez l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et débranchez tous les câbles de connexion. Des câbles endommagés constituent un risque d'incendie ou d'électrocution.

- Cet appareil est particulièrement lourd. Il doit être porté par deux personnes au moins.
- Laissez un espace libre autour de l'appareil pour une bonne aération. Cet espace doit être de 10 cm sur les côtés, 30 cm derrière et de 60 cm sur le dessus. Si la circulation d'air est insuffisante, il y a accumulation de chaleur ce qui peut provoquer un incendie.

Utilisation

- Coupez tous les instruments de musique et les appareils audio avant de les brancher à cet appareil. Utilisez les câbles de connexion adéquats et branchez-les selon les consignes données.
- Réglez le volume en position minimum avant de mettre cet appareil sous tension. Une explosion sonore brutale risque d'endommager votre ouïe.
- Evitez de reproduire des signaux saturés pendant de longues périodes. Cela peut provoquer l'échauffement des hauts-parleurs et éventuellement un incendie.
- Ne choisissez jamais un niveau inconfortable pour le volume du casque ou des enceintes. L'écoute de musique à un volume élevé durant de longues périodes peut endommager votre ouïe.
- Si vous pensez ne pas utiliser cet appareil durant une longue période (si vous partez en vacances, par exemple), débranchez le cordon d'alimentation pour éviter tout risque d'incendie.

Entretien

- Pour éviter toute électrocution durant le nettoyage de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation au préalable.

PRÉCAUTIONS – pour une utilisation correcte –

Assignation des broches de la prise

- Le câblage des prises XLR est le suivant: broche 1: masse, broche 2: chaud (+), broche 3: froid (-).

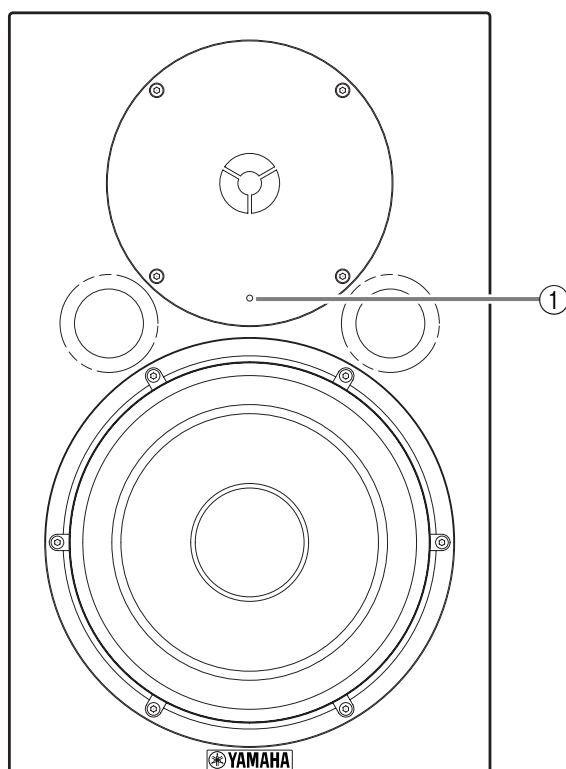
Remplacement de composants usés

- L'usage d'un téléphone mobile à proximité de l'appareil peut générer du bruit. Dans ce cas, éloignez le téléphone mobile.

Utilisation

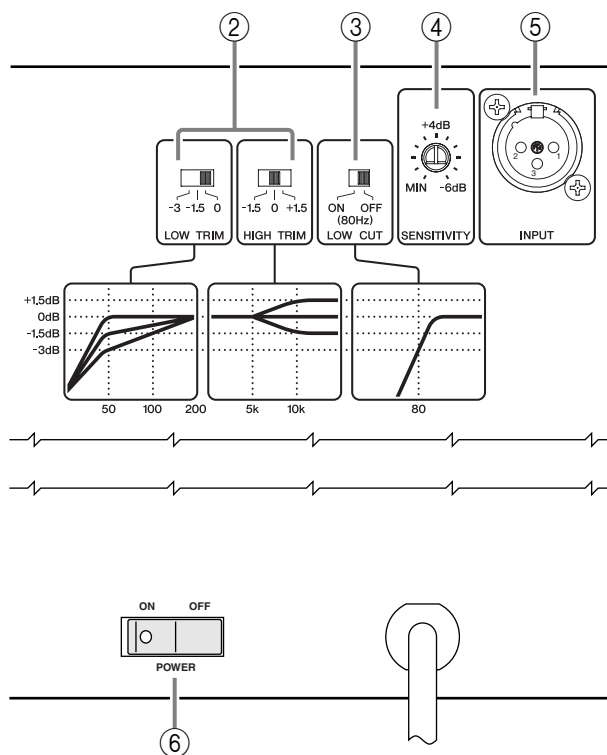
- Cette enceinte dispose d'un blindage magnétique. Toutefois, si un écran placé à proximité affiche des couleurs inégales, éloignez l'enceinte.
- Vous pouvez sentir un flux d'air entrant et sortant de l'appareil. Ce n'est pas anormal et peut se produire lors d'une reproduction avec beaucoup de grave.

Face avant/Face arrière



① Témoin de mise sous tension/saturation

Ce témoin s'allume en vert lorsque vous réglez le commutateur POWER en face arrière sur ON (sous tension). Si le niveau de sortie est trop élevé et sature au niveau de l'amplificateur, ce témoin s'allume en rouge. Dans ce cas, diminuez le niveau d'entrée.



② Commutateurs TRIM

Ces commutateurs vous permettent de régler le grave et l'aigu pour le MSP10STUDIO.

LOW: trois positions

Le commutateur LOW détermine la plage du grave. Pour une fréquence de 50 Hz, un changement de réglage de "0" à "-1.5" atténue le grave de 1,5 dB. Un changement de réglage de "0" à "-3" atténue le grave de 3 dB.

HIGH: trois positions

Le commutateur HIGH détermine l'aigu. Pour une fréquence de 10 kHz, un changement de réglage de "0" à "+1.5" accentue l'aigu de 1,5 dB. Un changement de réglage de "0" à "-1.5" atténue l'aigu de 1,5 dB.

③ Commutateur LOW CUT

Ce commutateur active ou coupe le filtre passe-haut qui coupe les fréquences inférieures à 80 Hz.

④ Commande SENSITIVITY

Réglez le volume en fonction de la sensibilité de sortie de l'appareil branché. (Le réglage par défaut est "MIN".)

⑤ Connecteur INPUT

Cette entrée symétrique est de type XLR.

⑥ Commutateur POWER

Ce commutateur met le MSP10STUDIO sous et hors tension. Lorsqu'il est sous tension, le témoin de mise sous tension/saturation en face avant s'allume en vert.

Fiche technique

Caractéristiques générales

Type.....	Enceinte active Bass Reflex à deux voies (Bi-Amp.)
Fréquence de transfert.....	2,0 kHz, 30 dB/oct
Bande passante.....	40 Hz à 40 kHz (-10 dB)
Sensibilité.....	-10 dB à la position -6 dB (pour 100 dB/SPL, 1 m dans l'axe)
Niveau de sortie maximum.....	110 dB (1 m dans l'axe)
Dimensions (L x H x P).....	265 x 420 x 329 mm
Poids.....	20 kg

Section haut-parleur

Haut-parleurs.....	Graves: conique, 20 cm (4Ω, blindage magnétique)
	Aigus: 2,5 cm, dôme en titane (8Ω, blindage magnétique)
Coffret.....	Type: Bass Reflex

Section d'amplification

Puissance de sortie maximum....	Graves: 120 W à 400 Hz, DHT= 0,02%, charge de 4Ω
	Aigus: 60 W à 10 kHz, DHT= 0,02%, charge de 8Ω
Sensibilité d'entrée/Impédance ..	-6 dB à +4 dB/10 kΩ
Bruit & bourdonnement.....	≤-67 dBu (Volume= Min) filtre audio DIN
Rapport signal/bruit.....	≥98 dB (pondération IEC-A)
Commandes.....	Commutateurs TRIM
	LOW: 3 positions (0 dB, -1,5 dB, -3 dB à 50 Hz)
	HIGH: 3 positions (+1,5 dB, 0 dB, -1,5 dB à 10 kHz)
	Interrupteur LOW CUT: ON/OFF
	Commande SENSITIVITY
	Interrupteur POWER: ON/OFF
Connecteurs.....	Entrée XLR-3-31
Témoin tension/saturation.....	LED verte/rouge
Alimentation.....	USA et Canada: AC 120 V, 60 Hz
	Europe: AC 230 V, 50 Hz
	Corée: AC 220 V, 60 Hz
	Australie: AC 240 V, 50 Hz
Consommation.....	USA et Canada: 150W
	Autres: 170W
Option.....	Support pour montage mural BWS251-300

Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

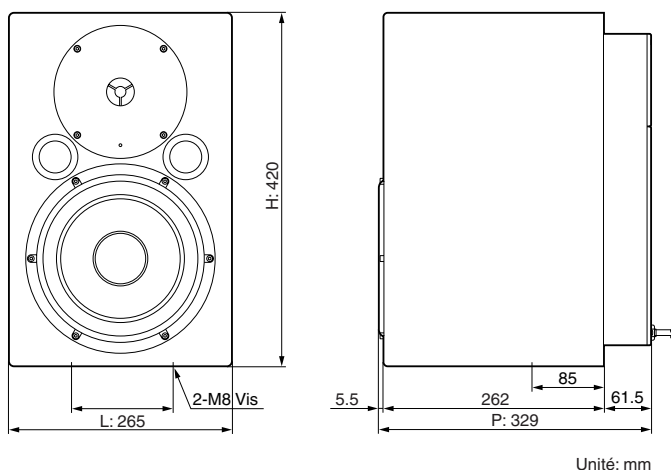
Pour le modèle européen

Informations pour l'acheteur/usager spécifiées dans EN55103-1 et EN55103-2.

Courant d'appel: 11A

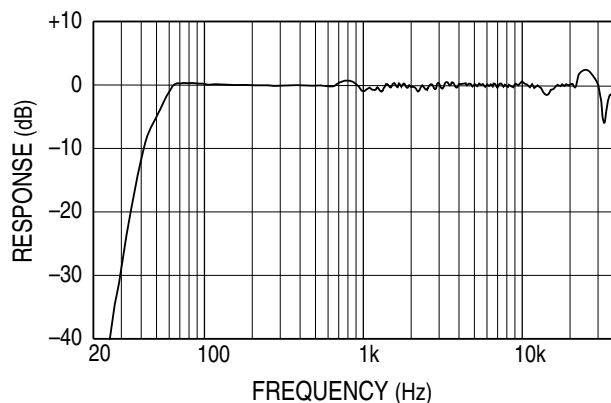
Environnement adapté: E1, E2, E3 et E4

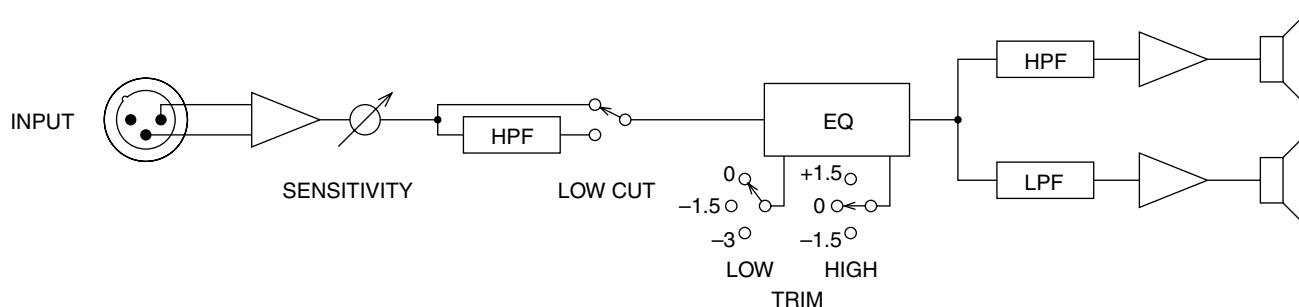
Dimensions



Graphique de performance

Bande passante standard

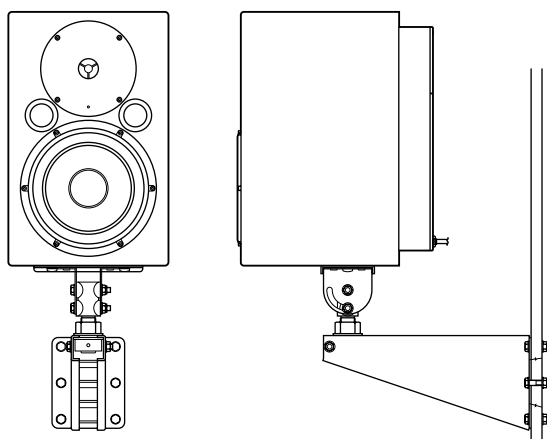




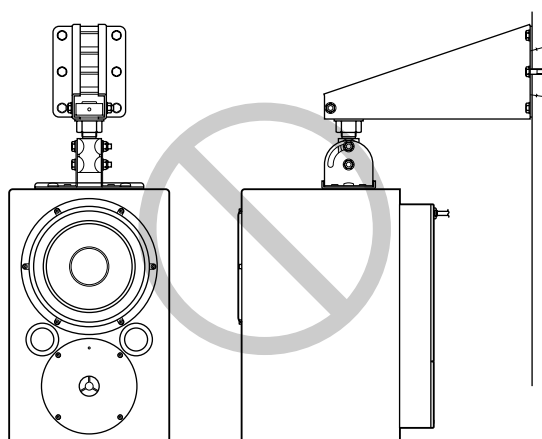
Montage mural du MSP10STUDIO

Vous pouvez monter le MSP10STUDIO sur un mur en vous servant du support mural BWS251-300 de Yamaha. Pour en savoir plus sur l'installation, veuillez lire les instructions accompagnant le support mural. L'illustration ci-dessous vous indique l'angle et la position d'installation. Le mur doit être assez solide pour supporter l'enceinte et équivaloir à une planche de contreplaqué d'une épaisseur de 18 mm (11/16 pouces). Utilisez les outils adéquats pour l'installation.

Installation correcte



Installation incorrecte



- Consignes pour de nouveaux systèmes.
- Demandez conseil à un installateur.
- Certaines pièces de l'installation peuvent se détériorer par friction ou corrosion après une longue utilisation. Par sécurité, contrôlez régulièrement l'état de ces pièces.



Yamaha Manual Library
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

M.D.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2002 Yamaha Corporation

V879530 207IPEPx.x-01A0
Printed in Taiwan